

PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re the Application of: Hideki Ito
Application No.: 09/492,173
Filed: January 27, 2000
Group Art Unit: 1794
Examiner: Patterson, Marc A
Docket No.: 02298/3
For: HEAT SHRINKABLE POLYESTER FILM

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

DECLARATION UNDER 37 C.F.R. 1.132

SIR:

I, Takeshi KOMATANI, hereby declare as follows:

1. I am knowledgeable of both Japanese and English.
2. I have a Doctorate degree majoring in Pharmaceutical Sciences from the University of Tokyo, which was conferred in 1998. In addition to the preceding, I have a Masters Degree in Pharmaceutical Sciences (1994) and a Bachelor in Pharmaceutical Sciences (1992) from the same institution.
3. I am currently employed as a Patent Attorney at the firm of Shusaku Yamamoto, Osaka, Japan. I was admitted with the Japanese Patent Attorney Association in 2000 and am registered to practice before the Japanese Patent Office and appear as Patent Counsel before the Japanese Courts.

4. I have extensively translated Japanese patent related documents into the English language for approximately 10 years.
5. I translated Japanese Patent Application No. 50-122601 into English, wherein the English translation was filed at the U.S. Patent and Trademark Office on August 12, 2008 along with a Certificate of Translation signed by me.
6. I hereby enclose a copy of Japanese Patent Application No. 50-122601, in which I have circled the words that should be translated as "relaxation ratio" but was erroneously translated as "shrinkage" in Murakami, et al., U.S. Patent No. 4,264,667, in column 7, line 55.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the patent or any reexamination certificate issued therefor.

Dated: 17th October, 2008


Takeshi Komatani, Ph.D.